



PARTI POUR LA REFORME DU VIETNAM

Grâce à un réseau de membres actifs au Viêt Nam et à travers le monde, le Parti pour la Réforme du Viêt Nam (Viet Tan) veut promouvoir la démocratie et la réforme du pays par des moyens pacifiques.

www.viettan.org

19 novembre 2007

Contacts :

Nguyen Ngoc Binh : +33 (0) 6.63.79.92.56

Duy Hoang +1 (202) 470-1678

Chi Dang +1 (408) 228-4892

A propos de l'arrestation au Vietnam de membres du Viet Tan

Le 17 novembre 2007, les forces policières de sécurité du Vietnam ont placé en détention des membres et des sympathisants du Viet Tan à Saigon. Les personnes arrêtées et emmenées sont les suivantes :

Membres du Viêt Tân :

- Dr. Nguyen, Quoc Quan, citoyen américain
- Mme Nguyen, Thi Thanh Van, citoyenne française
- M. Truong, Leon (Van Ba), citoyen américain

Autres personnes :

- M. Nguyen, The Vu, citoyen vietnamien
- M. Nguyen, The Khiem, citoyen vietnamien
- M. Khunmi, Somsak, citoyen thai

A l'exception du Dr. Nguyen Quoc Quan dont le lieu de détention est actuellement inconnu, tous ces individus ont été arrêtés dans un lieu de résidence sis rue Ton That Hiep, 13^{ème} arrondissement, district 11, à Saigon. Ils ont d'abord été emmenés au centre public de sécurité dans le 10^e district, puis selon certaines sources, au principal centre de détention de Saigon.

Avant leur arrestation, ils avaient pris part à des discussions avec d'autres militants pour la démocratie sur la promotion de changements démocratiques pacifiques. Ils cherchaient notamment à publier des informations sur le succès des luttes non-violentes

à travers le monde. Ils voulaient aussi en tirer des leçons sur la façon de donner plus de force au peuple vietnamien.

Bien que plus de 48 heures se soient écoulées depuis les arrestations, les familles des résidents locaux et les ambassades des citoyens non vietnamiens n'ont pas encore été informées. Le Viêt Tân exprime sa plus profonde inquiétude quant à la sécurité de ces six individus. A l'évidence, l'état communiste vietnamien est dénué du système judiciaire le plus élémentaire et des conditions permettant un procès équitable et public.

Information sur les détenus :

- **Dr. Nguyen Quoc Quan**, né en 1953, a été professeur dans un lycée de la province de Kien Giang, au Vietnam. Après avoir émigré aux Etats-Unis en 1981, il a fait ses études à l'Université de la Caroline du Nord à Chapel Hill où il obtint son doctorat en mathématiques en 1987. Il s'est spécialisé ensuite dans la traduction automatique Anglais-Vietnamien. Il est le co-fondateur de la Vietnamese Professionals Society. Marié et père de deux enfants, il est résident à Sacramento en Californie.
- **Mme Nguyen Thi Thanh Van**, née en 1956, a étudié à l'université en France et s'y est installée en 1975, après que les communistes se sont emparés du Vietnam. Elle travaille activement dans le domaine des médias vietnamiens d'outre-mer, ayant notamment travaillé comme éditeur de la revue mensuelle Viet Nam Dan Chu (Vietnam Démocratie). Elle est, sous le nom de plume de Thanh Thao, l'un des principaux correspondants de la radio Chan Troi Moi, la radio du Viet Tan diffusée de nuit au Vietnam. Elle réside à Paris en France.
- **M. Truong Van Ba**, né en 1953, a émigré aux Etats-Unis en 1979. Il travaille comme livreur pour un traiteur alimentaire, tout en consacrant la plupart de son temps à son travail d'activiste communautaire. Il a deux enfants vivant aux Etats-Unis et deux autres enfants adultes au Vietnam. Il réside à Honolulu à Hawaii.
- **M. Nguyen The Vu**, né en 1977, est un citoyen vietnamien et est employé comme directeur commercial. Son arrestation est survenue le 17 novembre 2007 à son domicile dans le district 11 à Saigon. Il est marié.
- **M. Nguyen The Khiem**, né en 1989, est citoyen vietnamien et étudiant à l'Université. Il est le frère cadet de Nguyen The Vu et a été arrêté pour avoir partagé le même domicile à Saigon.
- **M. Somsak Khunmi**, né en 1949, est un citoyen Thai résident à Ubon en Thaïlande.

Bien que ces individus aient des parcours différents et résident dans différents pays, ils partagent un même patriotisme et le même rêve d'établir la démocratie au Vietnam et de réformer ce pays. Leurs activités et celles des membres du Viet Tan sont basées sur des principes de lutte non-violente, afin de mobiliser le peuple contre la dictature qui use de la violence comme moyen de répression.

Au vu de ces arrestations, le Viet Tan en appelle :

- aux Vietnamiens à l'intérieur et à l'extérieur du pays, dans un esprit d'union et cohésion, pour qu'ils fassent pression sur le gouvernement vietnamien en vue de faire cesser les actes de répression, de terreur et d'emprisonnement à l'encontre des militants pacifiques pour la démocratie tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays.
- au gouvernement communiste vietnamien pour qu'il honore les conventions internationales et qu'il fournisse immédiatement aux ambassades et aux familles des détenus des informations sur le lieu et les conditions de leur détention.
- au gouvernement communiste vietnamien pour qu'il respecte les valeurs de la Déclaration universelle des droits de l'homme, en particulier la liberté d'expression, et qu'il libère immédiatement les individus susmentionnés dont la seule activité a été l'expression pacifique de leur soutien à la liberté et la démocratie.
- aux ambassades américaine, française et thaïlandaise pour qu'elles requièrent des autorités vietnamiennes toute information sur le lieu de détention et sur la sécurité personnelle des citoyens de leur pays, et qu'elles rendent visite à ces citoyens durant leur emprisonnement, afin de s'assurer de leur sécurité et de leur santé.

Durant les vingt dernière années, le Viet Tan a fait face à d'innombrables défis. Engagés en faveur de l'établissement de la démocratie et de la réforme du pays, les membres feront preuve de la même détermination face à ce nouveau défi. Le Viet Tan continuera d'être un participant actif au mouvement pour la démocratie au Vietnam et de travailler à la libération de tous les prisonniers politiques au Vietnam.